

Lesson 19 どのホームへ行けばよいか伝える

Is this the right platform for..?

Train Station

Conversation

Passenger : Excuse me, can you help me?

Station Staff : Certainly. What can I do for you?

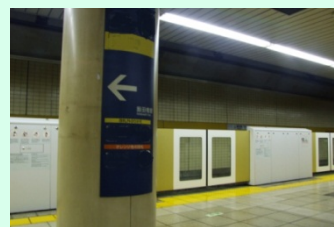
Passenger : Yes, I am looking for the train to Tokyo. **Is this the right platform for Tokyo?**

Station Staff : No, I am sorry. You need platform 12.

Passenger : I see. Thank you.

Passenger : Excuse me, is this the right platform for Tokyo?

Station Staff : Yes, that's right. You can board the train now.



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Can you help me?

I am looking for..

Where is..?

Can you tell me where .. is?

Is this the right platform for..?

Is this the correct platform for..?

Where is the right platform for..?

What can I do for you?

I am sorry.

You need..

You can board the train.

Certainly.

Of course.

お伺いしても宜しいですか？(助けて頂けますか？)

～を探しています。

～はどこですか？

～がどこにあるか、教えて頂けますか？

ここは、～行きのホームで合ってますか？

ここは、～行きのホームで間違いないですか？

～行きのホームはどこですか？

何かお困りでしょうか？

すみません。

～する必要があります。

電車に乗れます。

もちろんです。

もちろん

Vocabulary and Pronunciation Practice

platform ホーム

certainly もちろんです

twelve 12

for ～行き

right 正しい

board 乗車

excuse 許す

this これ

Is this the right platform for..?

Practice**Match the words and the phrases.**

1. The place with the very big tower
2. The station where we can take the bullet train
3. The place with the big fish market
4. The place where Tokugawa is buried
5. The place where we can get lots of Chinese food
6. The place with a lot of temples
7. The place with the big Buddha statue
8. The place with a lot of electronics shops
9. The really big station
10. The place with the monorail?

- a. Akihabara
- b. Chinatown
- c. Odaiba
- d. Nikko
- e. Kamakura
- f. Tokyo station
- g. Shinjuku
- h. Asakusa
- i. Tsukiji Market
- j. Sky Tree

Listening

Listen to the following conversations. Where does the passenger want to go?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

1. Platform for Narita? / No / Platform 4
2. Platform for Shinbashi? / Yes / Train coming soon
3. Platform for Kamakura? / Yes
4. Platform for Tokyo / No / Which platform do I need?
5. Platform for bullet train to Nagoya? / Yes
6. Platform for Shibuya / No / The one over there.

Conversation 日本語訳

乗客 :すみません、お伺いしても宜しいですか？
駅員 :もちろんです。ご用件は何ですか？
乗客 :東京行きの電車を探しています。ここは、東京行きのホームで合ってますか？
駅員 :いえ、申し訳ございません。12番ホームに行ってください。ありがとうございます。
乗客 :分かりました。ありがとう。
....
乗客 :すみません、ここは東京行きのホームで合ってますか？
駅員 :はい、その通りです。もう電車に乗れますよ。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Passenger : Excuse me, is this the right platform for Osaka?
Station Staff : Yes, that's right.

Conversation 2:

Passenger : Hello, is this the right platform for the bullet train?
Station Staff : Yes, but where do you want to go?
Passenger : Nagoya.
Station Staff : OK, that's fine then.

Conversation 3:

Passenger : Good morning, is this the right platform for the limited express to Hakone?
Station Staff : Yes, that's right. The train will be here soon.

Conversation 4:

Passenger : Hi, is this the right platform for Machida?
Station Staff : No, sorry. You want platform 2. It's over there.

Conversation 5:

Passenger : Excuse me, is this the right platform for Narita?
Station Staff : The airport? Yes, this is the right platform.

《日本語訳》

会話 1:

乗客 :すみません。ここは、大阪方面のホームで合ってますか？
駅員 :はい、その通りです。

会話 2:

乗客 :こんにちは。ここは新幹線のホームで合ってますか？
駅員 :はい、でもどちらに行きたいのですか？
乗客 :名古屋です。
駅員 :そうですね、それなら大丈夫です。

会話 3:

乗客 :おはようございます。ここは、箱根行きの特急列車のホームで合ってますか？
駅員 :はい、その通りです。電車はすぐに到着します。

会話 4:

乗客 :こんにちは、ここは、町田方面のホームで合っていますか？
駅員 :いえ、すみませんが、2番ホームになります。あちらです。

会話 5:

乗客 :すみません、ここは、成田行きのホームで合っていますか？
駅員 :空港ですか？はい、ここが正しいホームです。